

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Функционально-семантические особенности числительных в эпическом тексте (на материале англосаксонского и якутского эпосов)

Васильева Алина Петровна

Аспирант

*Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова, Институт
зарубежной филологии и регионоведения, Якутск, Россия*

E-mail: Sunny_girl_a@mail.ru

Эпические произведения, такие как англосаксонский героический эпос и якутский эпос олонхо, до сих пор продолжают открывать нам все новые аспекты исследования, являясь фактом языка и одновременно фактом культуры. Актуальность исследования обусловлена тем, что особо значимыми среди выразительных языковых средств эпического текста являются имена числительные. Семантика и сакральная символика эпических числительных, отражающая древнейшие мировоззренческие установки и языковое сознание народа, а также особенности функционирования числительных как одного из важнейших культурно-специфических элементов эпического текста - все это является богатейшим материалом для исследования и имеет важное значение для изучения духовной культуры народа. Цель исследования заключается в выявлении роли числовой составляющей в эпическом тексте и в рассмотрении семантических и функциональных характеристик числительных в англосаксонском и якутском эпических текстах. Число – одно из немногих понятий, которое определяется «через абстракцию». Следует прояснить соотношение терминов «число» и «числительное». Именно последний является языковой репрезентацией числа и имеет свои особенности [1; 15]. Однако число – это не только абстрактная структура, не только потенциальная диалектика различных категорий внутри одной сущности, это многоаспектное понятие, которое свои основные свойства может реализовать посредством языка. В нашей работе таким языковым материалом становятся числительные, рассматриваемые как лексические единицы, основным понятийным компонентом которых является то или иное число, употребляющееся в составе эпического текста. Отмечается, что в эпическом тексте числительные выполняют «не только и не столько информативную, сколько эстетическую, художественную функцию» [2; 42]. На основе количественного анализа мы составили таблицу числительных, наиболее активно функционирующих в якутском эпосе олонхо «Ньургун Боотур Стремительный». Из таблицы видно, что в якутском эпическом тексте всего зафиксировано 382 употреблений числительных. По частоте употребления можно выделить следующие числительные: 3, 8, 9, 2, 7, 4. В тексте нами выделены пять тематических групп, составляющих систему наиболее часто встречающихся эпических объектов олонхо, характеризующиеся числительными: - числительные, характеризующие *эпическое пространство*; - числительные, характеризующие *эпическое время*; - числительные, характеризующие *понятие эпической множественности*; - числительные, характеризующие *эпические объекты, мир вещей*; - числительные, характеризующие *обитателей нижнего, среднего, верхнего миров* (абаасы, люди, божества). рис.1 Числительное в якутском эпосе не имеет конкретного количественного воплощения, оно в большинстве случаев условно. Поскольку олонхо стремится к масштабности, в описаниях гигантских астрономических понятий универсальным языковым средством является числи-

тельное. Причем абсолютное большинство употребляемых в олонхо числительных – это числительное первого десятка. Таким образом, посредством малых величин в олонхо обрисовывается масштабное. Числительные в поэтике олонхо несут композиционную и художественно-изобразительную (преимущественно качественно-гиперболизирующую) функции. При рассмотрении основной тенденции функционирования числительных в эпическом тексте необходимо обратить внимание, во-первых, на выражение числительными точного числа и, во-вторых, на реализацию числительными значения приближенности. В результате анализа функциональных и семантических особенностей числительных в англосаксонском эпическом тексте «Беовульф», мы зафиксировали употребление 40 числительных. Проведенный квантитативный анализ позволяет сгруппировать числительные следующим образом: - числительные, характеризующие *эпическое пространство*; - числительные, характеризующие *эпическое время*; - числительные, характеризующие *предметы и животных*; - числительные, характеризующие *людей*.

рис.2 В англосаксонском эпическом тексте в основном числительные не имеют конкретного количественного воплощения, а исполняют роль специфического знака, условного обозначения, в зависимости от художественной задачи, стоящей перед исполнителем, они заключают в себе указание на малое или большое количество чего-либо. Их семантическая роль и функциональная нагрузка менее значительна по сравнению с ролью числительных в якутском эпическом тексте олонхо. Числительные, в англосаксонском тексте в основном характеризуют эпическое время или пространство. Основная функция, которую числительные выполняют в тексте - это художественно-изобразительная. Проведенное исследование показало, что глубинная семантика и функционирование числительных, являющихся важным художественно-изобразительным элементом эпического текста, культурно обусловлены и имеют специфические особенности в зависимости от конкретной эпической традиции.

Литература

1. Шондуг Б. Семантика числительных во фразеологии монгольского, русского и английского языков: диссертация кандидата филологических наук. - Санкт-Петербург, 2006. - 259 с.
2. Хроленко А.Т. "...И жар холодных числ..." (статья) // Русская речь. – 1975. – 4. – С. 38-42.

Иллюстрации

Конференция «Ломоносов 2012»

<i>однозначие</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
количество	21	43	129	17	3	9	18	55	55
<i>круглые десятки</i>	10	20	40	70	80	90			
количество	7	2	1	1	1	1			
<i>двузначие</i>	16	17	27	33	37	39			
количество	1	1	6	5	1	5			

Рис. 1: рис.1

Числительные					Количество							
<i>однозначные</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
	-	1	2	4	2	-	3	2	2			
<i>многозначные</i>	10	11	12	13	14	15	30	50	100	300	1000	7000
	2	1	3	1	2	2	3	4	2	1	2	1

Рис. 2: рис.2